



# MLADOBUCKÝ EXPRES 74 - 2010

Zprávy z prázdnin a informace na září 2010  
St.Ondráček, 737 683 333, [stondr@volny.cz](mailto:stondr@volny.cz),

redakce MBTV Mladé Buky a [www.zsbuky.info](http://www.zsbuky.info)  
<http://www.obecmladebuky.cz/mbexpres.asp>

## Nejprve omluva čtenářům:



Vážení, omlouvám se za dvouměsíční přestávku ve vydávání expresu. Závěr školního roku byl hektický.



Poslední červnové dny natáčela ČTI na Rýchorách a na Černé hoře díl seriálu Vzduchoplavec Kráčmera,



který nám dal hodně zabrat. Hned počátkem prázdnin byly ve dvou víkendech M ČR ve slowpitchi a turnaj Fagone Cupů (fotky na <http://ondrdedek.rajce.idnes.cz>).



S Ing. Michalem Skalkou a Jirkou Martínkem jsme ještě stěhovali čolky ze Svobody do jezírka na Rýchorách (po úspěšném pátrání o posledních výskytech čolků ve východních Krkonoších). Na začátku prázdnin jsem po čtyřleté snaze získal plán rekonstrukce svobodského stadionu včetně konečné likvidace hřiště na softbal. To mne donutilo zúčastnit se aktivně příprav na komunální volby ve Svobodě a tím jsem měl do 10. srpna jasný program. Pak ale byl nejvyšší čas seznámit mladobucké občany s programy osmi volebních stran, které se budou ucházet o přízeň voličů v Mladých Bukách. Seznam jsem získal hned, ale marně jsem pátral po seznamu kandidátů jednotlivých volebních stran. Dostal jsem jej dnes (23.8.), takže můžeme voličům představit kompletní kandidátky. Budete mít o volbách 15. a 16. října z čeho vybírat. A volební strany mají dostatek času své volební programy našim čtenářům představit. Naše stránky jsou vám plně k dispozici. -so

## Volby do obecního zastupitelstva 2010

### Občanská demokratická strana

1. Jaroslav Folc	45 podnikatel	ODS
2. Jiří Novotný	39 podnikatel	bez pol. přísl.
3. Oldřich Slanina	43 podnikatel	bez pol. přísl.
4. Milan Postrach	54 kovář	ODS
5. Michal Čukan	29 vedoucí mistr	bez pol. přísl.
6. Jiří Vataha	51 podnikatel	bez pol. přísl.
7. Břetislav Anděl	47 obch. zástupce	bez pol. přísl.
8. Miloš Derlev	43 podnikatel	bez pol. přísl.
9. Pavlína Červená	32 stát. zaměstná.	bez pol. přísl.
10. Jarosl. Andělová	44 ředitelka jeslí	bez pol. přísl.
11. Jiří Minařík	34 montér	bez pol. přísl.
12. Jiří Kašpar	54 podnikatel	bez pol. přísl.
13. Miroslav Matuška	51 podnikatel	ODS
14. Miroslav Hanák	37 ředitel firmy	ODS
15. Michal Syrovátka	44 podnikatel	ODS

### Nezávislí

1. Jiří Zeman	49 starosta	bez pol. přísl.
2. Ing. Michal Skalka	43 ved. ek.vých.	bez pol. přísl.
3. Mgr. Luboš Ferkl	66 učitel	bez pol. přísl.
4. Ing. Jiří Procházka	62 ředitel ZŠ	bez pol. přísl.
5. Milan Král	59 podnikatel	bez pol. přísl.
6. Miroslav Droppa	42 stavbyvedoucí	bez pol. přísl.
7. Bc. Richard Bönsch	45 OSVČ	bez pol. přísl.
8. Zdeňka Zýková	52 ved. učitelka	bez pol. přísl.
9. Pavel Jelínek	44 živnostník	bez pol. přísl.
10. Eva Mrkvičková	56 prodavačka	bez pol. přísl.
11. Irmgard Součková	56 důchodce	bez pol. přísl.
12. Monika Voňková	35 ved. prodejny	bez pol. přísl.
13. Jiřina Poláčková	59 důchodce	bez pol. přísl.
14. Jiří Beránek	72 důchodce	bez pol. přísl.
15. Jiří Kopecký	50 dělník	bez pol. přísl.

## **Volte Pravý Blok-[www.cibulka.net](http://www.cibulka.net)**

1. Petr Lukáček	51	živnostník	Volte pr.Blok
2. Lenka Řeháková	36	dělnice	bez pol. přísl.
3. Miroslav Ondrej	47	školník	bez pol. přísl.
4. Josef Kosina	54	živnostník	bez pol. přísl.
5. Mart. Wondráčková	39	mateř.dov.	bez pol. přísl.
6. Petr Voňka	37	masér	bez pol. přísl.
7. Martina Řeháková	32	dělnice	bez pol. přísl.
8. Alžběta Hošková	26	servírka	bez pol. přísl.
9. Lukáš Řehák	30	řidič	bez pol. přísl.
10. David Kříček	24	inv. důchodce	bez pol. přísl.
11. Štefan Meszaros	55	živnostník	bez pol. přísl.
12. Josef Řehák	34	řidič	bez pol. přísl.
13. Vladimír Poláček	61	dělník	bez pol. přísl.
14. Ivo Částek	54	živnostník	bez pol. přísl.
15. Radovan Novák	46	řidič	bez pol. přísl.

## **Sdružení ČSSD a nezávislých kandidátů**

1. Petr Brych	41	živnostník	bez pol. přísl.
2. Mgr. Mon. Hofmannová-Pohlová	33	učitelka	ČSSD
3. Jiří Holub	29	podnikatel	ČSSD
4. Roland Hantl	55	truhlář	bez pol. přísl.
5. Gert Böhnisch	45	skladník	ČSSD
6. Ladislav Hromádek	33	operátor výr.	bez pol. přísl.
7. Milan Maksymov	46	technik	bez pol. přísl.
8. Martin Brus	46	IT technik	bez pol. přísl.
9. Ivan Poláček	56	inv. důchodce	bez pol. přísl.
10. Jaroslav Dadok	35	seřizovač	bez pol. přísl.
11. Vladimír Drábek	46	zedník	bez pol. přísl.
12. Jiřina Karbanová	45	ved. prodejny	bez pol. přísl.
13. Marie Jelínková	45	švadlena	bez pol. přísl.
14. Josef Soukup	61	mistr výroby	bez pol. přísl.
15. PhDr. R. Böhnisch	33	poslanec	ČSSD

## **Pro Mladé Buky společně!**

1. Petra Hromádková	30	účetní	bez pol. přísl.
2. Roman Šedivý	37	zedník	bez pol. přísl.
3. Petr Hromádek	29	jednatel spol.	bez pol. přísl.
4. Vilém Kobr	39	řidič	bez pol. přísl.
5. Mar. Šedivá Hružová	37	pošt. doruč.	bez pol. přísl.
6. Marie Kondosová	35	skladnice	bez pol. přísl.
7. Jaroslava Štefková	51	účetní	bez pol. přísl.
8. Jakub Zálabský	28	nezaměstnaný	bez pol. přísl.
9. Helena Kobrová	37	inv. důchodce	bez pol. přísl.
10. Jarosl. Všetečková	33	nezaměstnaná	bez pol. přísl.
11. Jaroslava Pátková	54	pošt. doruč.	bez pol. přísl.
12. Antonín Veteška	53	inv. důchodce	bez pol. přísl.
13. Marie Franzeová	60	důchodce	bez pol. přísl.
14. Kamila Danková	37	uklízečka	bez pol. přísl.
15. Lenka Siebertová	48	dělnice	bez pol. přísl.

## **Volba pro Mladé Buky**

1. Vladimír Voda	69	živnostník	bez pol. přísl.
2. Jiří Šenk	30	podnikatel	bez pol. přísl.
3. Radek Dlabal	36	a.-v. technik	bez pol. přísl.
4. Petr Dostál	37	čalouník	bez pol. přísl.
5. Jana Koudelková	43	účetní	bez pol. přísl.
6. Hana Rozsivalová	59	ved. strav.	bez pol. přísl.
7. David Šaradín	26	hyp. bankéř	bez pol. přísl.
8. Martin Šrajjer	49	lesní	bez pol. přísl.
9. Radek Šenk	33	podnikatel	bez pol. přísl.
10. Hana Macková	37	živnostník	bez pol. přísl.
11. Sil. Tomcsányiová	25	firem. bankéř	bez pol. přísl.
12. Luděk Anděl	46	řidič	bez pol. přísl.
13. Jindřich Antušek	25	ved. obchodu	bez pol. přísl.

14. Jiří Červený	33	kovář	bez pol. přísl.
15. Karel Ježek	34	ved. manažer	bez pol. přísl.

## **Nezávislé sdružení pro sport a kulturu**

1. Lubomír Kopecký	47	automechanik	bez pol. přísl.
2. Jan Grundmann	43	úředník	bez pol. přísl.
3. Milan Pirožek	47	technik	bez pol. přísl.
4. Mgr. Pavel Petržela	47	ředitel ZŠ	bez pol. přísl.
5. Jana Hančová	60	důchodkyně	bez pol. přísl.
6. Petra Marková	37	prodavačka	bez pol. přísl.
7. Kateřina Štěpánová	35	mateř. dovol.	bez pol. přísl.
8. Vojtěch Matuška	24	podnikatel	bez pol. přísl.
9. Antonín Posejpal	37	dělník	bez pol. přísl.
10. Zdeňka Matušková	84	důchodkyně	bez pol. přísl.
11. Leopold Švanda	47	strojník	bez pol. přísl.
12. Jiří Háek	58	podnikatel	bez pol. přísl.
13. Martin Kvíčala	38	automechanik	bez pol. přísl.
14. Martin Křenek	36	podnikatel	bez pol. přísl.
15. Ing. Iv.Dohnálková	55	podnikatelka	bez pol. přísl.

## **Sdružení nezávislých občanů**

1. Ing. Lad. Kotouček	33	podnikatel	bez pol. přísl.
2. Roland Grundmann	39	podnikatel	bez pol. přísl.
3. Oldřich Slanina	65	podnikatel	bez pol. přísl.
4. Jan Peroutka	63	důchodce	bez pol. přísl.
5. Stanislav Suchánek	62	podnikatel	bez pol. přísl.
6. Jiří Adámek	54	nezaměstnaný	bez pol. přísl.
7. Šándor Havrán	27	podnikatel	bez pol. přísl.
8. Nikola Papadopoulos	42	podnikatel	bez pol. přísl.
9. Štefan Danko	42	zedník	bez pol. přísl.
10. Radek Štěpán	36	řidič	bez pol. přísl.
11. Vladimír Minařík	30	podnikatel	bez pol. přísl.
12. Jaroslav Dlabal	63	důchodce	bez pol. přísl.
13. Martin Král	30	podnikatel	bez pol. přísl.
14. Václav Dvořák	44	podnikatel	bez pol. přísl.
15. Ivan Všetečka	61	elektrikář	bez pol. přísl.

## **Ohlédnutí za prázdninami ...**

Mladobucký expres má sloužit především toku informací o kulturních a sportovních nabídkách pro dobrou náplň pro volný čas dětí, mládeže, dospělých občanů, ale také sloužit návštěvníkům Krkonoš. Číslo expresů jsou archivována, takže všechny informace mohou posloužit budoucím historikům. Výsledky prázdninových turnajů jsem musel dolovat z uložené mailové korespondence - a třeba se budou hodit pro výroční zprávu sportovních klubů.

## **SLOWPITCH**



**3.-4.8.2010 Mistrovství ČR ve slowpitchi** má v Mladých Bukách již mnohaletou tradici. Letos se sešlo 14 přihlášek z celé republiky, takže organizátoři museli připravit tři hřiště, aby se dal turnaj odehrát ve dvou dnech. Svobodské již nebylo druhým rokem použitelné, proto pořadatelé zajistili kvalitní hřiště v Horním Starém Městě - a na Kryblici v Trutnově. Proti Trutnovu měli někteří účastníci námitky, protože tam ještě není dokončené potřebné zázemí (šatny, záchody, občerstvení).

Na poslední chvíli však dva týmy odhlásily účast (Kostelec a Pardubice) - a turnaj se mohl odehrát na dvou hřištích. V sobotu se bojovalo ve třech skupinách - a v neděli pak o umístění. Hodnocení ředitelky turnaje Jarči Andělové: „Celý turnaj proběhl bez problémů a zranění. Vzhledem k problémům před začátkem turnaje (odhlašování a změny rozpisu), by stálo za uvážení změnit možnosti přihlášení týmů. Dá se říci, že se úroveň hry zvýšila.“



**Konečné pořadí:** 1. V.I.P. ČR, 2. Mladé Buky, 3. DNACE, 4. HSM Trutnov, 5. Wayne's world, 6. C.I.T. Praha, 7. Brno, 8. Táhlá Police, 9. SB Svoboda, 10. (j)ELITA Trutnov, 11. Tempo Praha, 12. Storms Řepy Praha.



Ceny předával čestný předseda ČSA Aleš Hrabě a ředitel turnaje Bob Roll.

### **FAGONE CUP - 7.-8. srpen 2010**



Slowpitch nabírá stále větší popularitu u hráčů, hráček i diváků. Na turnaji 7.-8. srpna zvítězil ve finále domácí tým Sparks BAK Mladé Buky po boji nad týmem SB Svoboda 14 - 11. Na společné fotce jsou mnozí hráči, kteří tvořili kádr extraligového baseballového týmu SB Rýchory, ve kterém hráli ligoví hráči ze Svobody, Mladých Buků a Trutnova. Na dalších místech se umístily týmy CIT Praha, Orli Choceň, HSM Trutnov, (j)ELITA Trutnov, Rytíři Trutnov a GG.Pardubice.



Hned po skončení turnaje nastoupili manželé Chýlkovi s dalšími trenéry a třemi týmy Eagles Krč na celou plochu

stadionu. Každoročně o prázdninách využívají stadion i Retropark Sejfy na prázdninový výcvik svých špičkových týmů. Přivezli nám také aktuální zprávu o historicky první Zlaté medaili českého týmu děvčat na ME dvaadvacítek. 1. Česká republika, 2. Itálie, 3. Rusko.

### **Bikepark na Skiparku Mladé Buky**



17. července byl otevřen v areálu Skiparku Bikepark - a při jeho otevření měli všichni zájemci bezplatný vstup.



O měsíc později - 14. srpna - se zde již jel první sjezdový závod All in one downhill, kterého se zúčastnilo 32 jezdců.



V ženské kategorii zvítězila Alča Hylšová z Trutnova časem 1:57 před domácí závodnicí Kateřinou Holou 2:01 a Sandrou Faltysovou z Hradce Králové.



zvítězil fourcrossový reprezentant Přemek Tejchmann časem 1:29 před Jar. Faistauerem 1:35 a Adamem Semerákem z Trutnova 1:36.

## **Patrioti Liberec v Mladých Bukách**



Již tradičně přijeli na své týdenní soustředění do Buků kluci z Liberce. Byli ubytováni v chatičkách retro parku Sejfy a denně jezdili na tréninky na stadion, kde jim dělali sparingpartnery mladobučtí hráči t-ballu a baseballu.



Sehráli sérii zápasů v t-ballu a baseballu se střídavými výsledky. Bohužel soupeře pro jejich kadety jsme nesehnali. K dispozici byli jen dva hráči, se kterými počítáme pro V. Olympiádu mládeže na příští rok. Škoda.



Manželé Procházkovi připravili pro táborníky perfektní orientační závod v lesích nad Peklem.



Před posledním dnem pobytu si táborníci z Liberce udělali pěkný výlet do Pece na bobovou dráhu a lanové centrum. Pro příští roky bychom měli soustředění hostujících klubů v různých sportech využívat pro zajímavou náplň volného času pro naše děti. Většina klubů uvítá sparingpartnery jako zpestření svého pobytu.

## **Fotbal FK MLADÉ BUKY**

### **Krajská soutěž I.B třída účka mužů:**

1. kolo 7.8. 17:00	Mladé Buky - Stará Paka	7 - 1
2. kolo 14.8. 17:00	Jičín B - Mladé Buky	4 - 1
3. kolo 21.8. 17:00	Mladé Buky - Libáň	4 - 1
4. kolo 28.8. 17:00	Chlumec n.C. - Mladé Buky	
5. kolo 4.9. 17:00	Mladé Buky - Rudník	

### **Okresní soutěž III.tř. béčka mužů:**

<http://www.ofstrutnov.com/os3trida.html>

1. kolo ne 07.8.	FC Ml.Buky B - FC Ml.Buky B	<b>0 - 1</b>
2. ne 14.8.	FC Ml.Buky B - FK Volanov	odl.
3. ne 21.8.	So Černý Důl - FC Ml.Buky B	<b>2 - 1</b>
4. ne 28.8.	FC Ml.Buky B - So St.Rokytník	
5. ne 04.9.	Sp Úpice B - FC Ml.Buky B	
6. ne 11.9.	FC Ml.Buky B - So Prosečné A	

### **Krajská soutěž 1. tř. starších žáků (17:00)**

1. středa 1.9.	Mladé Buky - Rychnov
2. pátek 10.9.	Mladé Buky - Solnice

### **Okresní soutěž mladších žáků 7+1**

1. kolo 28.8. v Mladých Bukách

FC Mladé Buky - FK Poříčí

FC Mladé Buky - FK Poříčí

2. kolo 4.9. na hřišti v Horním Maršově

FC Mladé Buky - Jiskra Horní Maršov

FC Mladé Buky - Jiskra Horní Maršov

### **Okresní soutěž - starší přípravka**

29.8. v Mladých Bukách

FC Mladé Buky - Baník Rtyně

FC Mladé Buky - Baník Rtyně

5.9. ve St. Bukách

So St.Buky - FC Mladé Buky

So St.Buky - FC Mladé Buky



Podzimní soutěže jedou na plné obrátky! Diváci jsou už nažhaveni.



## **GOLF- dětem a mládeži sezóna vrcholí!**

Neděle 22.8. - Mladobucká Tour IX.



V kategorii mládež do 18 let (18 jamek) prvních pětice: Tomáš Novák, David Vondrouš, Jan Ferkl, Samuel Dufek a Lukáš Křenek. Děti do 16 let (9 jamek): Lukáš Lasík, David Marczicsuk, Martin Hála, Václav Hofman a Matěj Basket. Fotky na <http://ondrdedek.rajce.idnes.cz/>



Mladobucká Golf Tour X. se koná 5. září od 11 hodin, dospělí mají Prezidentův pohár o zájezd 5.9. od 9 hodin.



Zúčastnit se je důležité, ale získat pohár je příjemné! Celkové hodnocení Golf Tour již za měsíc!!



Filip Poláček definitivně přeseďlal z baseballu a slowpiche na golf. Chybí nám na pálce, ale držíme mu palce, aby se v golfu dobře uplatnil.

## **HASIČI SLAVILI 3.7. \* 140 let od založení SDH v Mladých Bukách!!**



Program oslav začal průvodem od hasičské zbrojnice v čele s koňským spřežením, následován vlajkonoši, skupinou hasičů a hasičskou technikou.



Na stadionu přednesli projevy starosta Jiří Zeman, z okresního SDH Jaroslav Vrba, Miloslav Bárta a starosta SDH Mladé Buky Zdeněk Poul a pochvalou a medailemi ocenili práci mladobuckých hasičů.



Po slavnostním zahájení převedli hasiči z SDH Žacléř ukázkou vyproštění řidiče z havarovaného auta.



Odpolední program byl zakončen fotbalovým utkáním FC STARS proti Staré gardě z Hradce Králové.

Foto na <http://ondrdedek.rajce.idnes.cz/>

## Mladí hasiči z České republiky



měli tábor v Malých Svatoňovicích. Děvčata i kluci si užívali radovánek na lanové dráze v Peci pod Sněžkou.



Setkali se tam i s hráči Patriotů Liberec. Můžeme si jen povzdechnout, že nebyl realizován plán bobové dráhy v Mladých Bukách v areálu Skiparku!



Při orientačním závodě v Pekle jsme potkávali dvojice houbařů. Nikdo neodcházel s prázdnou. Letošní houbařská sezóna se mimořádně vydařila.

## MOTORISMUS – Bob Hlávka



MONSTER SHOW - Janské Lázně 19.7.2010

56 fotek z této vydařené show najdete na Bobově webu: <http://www.bobikhlavka.estranky.cz/> - a další zajímavé srpnové motoristické akce na <http://emk.cz/>



Na startu Evropského finále EASYKART 2010 v Polsku se sešla početná konkurence z jedenácti zemí a to především v dětských třídách. Projekt EASYKART umožňuje „jednoduchý“ vstup do motoristického sportu již od školních let a jezdci zocílají v konkurenčním prostředí s „jednou“ technikou a možností mezinárodního srovnávání. Každý takový „velký“ mezinárodní závod je pak příležitostí k zdokonalení jezdecké techniky, získání cenných zkušeností a motivací pro další výkonnostní růst. Měli závodníci nají mnohdy poprvé možnost reprezentovat Českou republiku a jsou na to patřičně hrdí (viz. video reportáž).

Český tým patří v Polsku k nejpočetnějším – 23 jezdců a spolu s doprovodem nás bylo téměř 70. Měli divu, že Čechy bylo vidět a slyšet!! Děti předváděly na trati nadhřmě souboje a je těžké takový závod hodnotit a na někoho nezapomenout. Nejblíže stupňů vítězů byl Dominik Javůrek v EASY60 (4.místo), a Pavel Srdínko v EASY100 (5.místo). Oba jezdili ve finále na medailových pozicích, ale v závěru jim chybělo trochu štěstí. Jakub Roubičák vybojoval druhé místo ve finále „B“ a ocenění z něj byl také Jindra Vohnout (5.místo) a Jáchym Galáš (6.místo). Ani ostatní naši se rozhodně neztratili a vodu i za sebou s přehledem početné vláčky motokářů přesto, že jím technika nefungovala vždy podle představ (umístění ve finále „A“ – Lukáš Podobský (10.), Tomáš Horský (11.), Václav Šarf (18.), Ondřej Korc (21.), **Česká Třída (23.)**, Jakub Kouzčík (25.), Jiříšil Vukou (26.), Jakub Taláš (30.), Jáchym Galáš (32.), ve finále „B“ Jan Janovský (7.), Adam Růžek (11.), Jakub Šimonec (12.), Ondřej Higa (13.). Srdělu měl Jakub Taláš, který vedl po kolech dvě kola před cílem finále ze 6.místa. Kompletní výsledky najdete zde, finále „A“ EASY60 zde. Samostatnou pochvalu zaslouží padaseťkaři, kteří při losování pořadí na startu dojížděli vždy na předních pozicích (**Václav Tacháček**, Patrik Jirník, Jan Wajgenknecht, Kateřina Nováková, Martin Antoš z Štěpán Galáš) – výsledky EASY60 - jízda I. zde, jízda II. zde. Ve fotogalerii je 350 snímků! Podrobnější reportáž od Vity Javůrky najdete zde.

Češi v EASYKART jsou dobrá parta a na závod v Polsku budou určitě dlouho a rádi vzpomínat. Světové finále EASYKART se jede 17.října v italském Casertetu a po předvedených výkonech rozhodně nejsou bez nároku na titulní umístění.

**Pozn.red.:** *těšíme se spolu se čtenáři na další zprávy Boba Hlávky! -so Skvěle si vede motoristický potěr na motokárách. S těžkým srdcem přetahují novinový výstřižek, který má na můj vkus příliš mnoho kB, ale nemám šanci si text přepsat. Doufám, že po prázdninovém výpadku expresů se znovu dostanu do tempa - a Bob mne bude opět zásobovat zprávami a redukovaným fotografiemi z motoristických akcí. Dnes bych rád dokončil a vydal Mladobucký Expres - a zítra svobodský, ale po té dlouhé pauze se nahromadilo tolik zajímavých zpráv, že to ze mne leze jako z chlupaté deky. Spoléhám jsem na to, že už od srpna poběží trutnovský týdeník „Naše adresa“ a já si od vydávání expresů oddechnu - ale podle čerstvých informací od sportovního redaktora Břeti Páva bude jeho tištěná forma až od října. Tam bude dost prostoru pro sportovní a kulturní informace našeho regionu. Hodně zajímavých zpráv z regionu najdete na Občasníku Pavla Křivky - <http://pokr.webnode.cz/> - kde jsou reportáže nejen ze Svobody, ale i z okolních měst a obcí. Zatím jsou na Trutnovsku podle mého názoru jedničkou Trutnovinky. Pavel Cajthamel má vynikající redakční partu. -so*

## Mistrovství KH kraje v parkuru

pořádal jezdecký klub Krakonoš 15.8.2010



### Soutěž stupně „Z“

- |                      |             |                |
|----------------------|-------------|----------------|
| 1. Tereza Sedláčková | - Astrolog  | JK Zálesí o.s. |
| 2. Šárka Pourová     | - Donatela  | JK TJ Jeřice   |
| 3. Jana Dušková      | - Sulejka 1 | JK Dolní Přim  |
| 4. Jana Bubeníková   | - Pepíček   | JK TJ Jeřice   |
| 5. Hana Mandová      | - Vicart    | JS Tursko      |



### Soutěž stupně „ZL“ Cena městyse Mladé Buky

- |                       |                  |                |
|-----------------------|------------------|----------------|
| 1. Alexandra Pejosová | - Cyra           | TJ Krakonoš    |
| 2. Pavlína Dušková    | - Nebraska 2     | JK Dolní Přim  |
| 3. Tereza Sedláčková  | - Astrolog       | JK Zálesí o.s. |
| 4. Adéla Šturmová     | - Silver Quality | JK Zálesí o.s. |
| 5. Darina Kricnarová  | - Palis 1        | JK Gotex       |



### Soutěž stupně „L“, Cena města Svoboda nad Úpou

- |                        |              |                   |
|------------------------|--------------|-------------------|
| 1. Alexandra Pejosová  | - Rebelka    | TJ Krakonoš       |
| 2. Irena Buriánková    | - Pik Boy    | Sport. stáj Lesná |
| 3. Veronika Pavlíčková | - Savannah 1 | Sp. stáj Sobětuš  |
| 4. Darina Kricnarová   | - Palis 1    | JK Gotex          |
| 5. Pavlína Dušková     | - Nebraska 2 | JK Dolní Přim     |

### Soutěž stupně „L“, Cena města Svoboda nad Úpou

- |                        |              |                   |
|------------------------|--------------|-------------------|
| 1. Alexandra Pejosová  | - Rebelka    | TJ Krakonoš       |
| 2. Irena Buriánková    | - Pik Boy    | Sport. stáj Lesná |
| 3. Veronika Pavlíčková | - Savannah 1 | Sp. stáj Sobětuš  |
| 4. Darina Kricnarová   | - Palis 1    | JK Gotex          |
| 5. Pavlína Dušková     | - Nebraska 2 | JK Dolní Přim     |



Text Mgr. Svatava Juhászová, foto Zdena Dvořáková  
Ředitel závodu Alek Pejos děkuje sponzorům - KH kraji, městu Svoboda nad Úpou a městyse Mladé Buky za poskytnutou finanční pomoc. -so

## Hobby závody pro děti a mládež



pořádal jezdecký oddíl TJ Krakonoš Trutnov v jezdeckém areálu ve Svobodě nad Úpou v neděli 22.8.2010. Mladí jezdci jeli parkur 60, 70 a 80 cm - a minimální překážky připravili organizátoři i pro ty nejmladší jezdce.



Závody v krásném jezdeckém areálu byly perfektně organizované a diváci i jezdci si užili pěkné neděle.



## PROČ JE HOŘEC HOŘKÝ?



Odpověď se dozvěděli účastníci akce, kterou v rámci cyklu „Nás učí příroda“, který uspořádala Správa Krkonošského národního parku uplynulou sobotu. Na trasu z Horního Maršova na Rýchorskou boudu vyrazilo patnáct nadšenců, kteří toužili zjistit, jak to je s hořkostí květiny, která je symbolem Krkonoš. Podrobnosti o celé akci i odpověď na otázku najdete na webových stránkách KRNAPu: <http://www.facebook.com/pages/Vrchlabi-Czech-Republic/KRNAP/157804456591>



## O víkendu 28.-29. 8. vlakové spojení do Polska /Jelenie Góry/ naposled !!! (pk)

Jízdní řád Svoboda n. Ú. -Trutnov-Jelenia Góra zpět, zde: [www.viamont.cz/index.php?page=rs□=cz&rubric=51&clanek=48&archive=0](http://www.viamont.cz/index.php?page=rs□=cz&rubric=51&clanek=48&archive=0)

Od pondělí 30. 8. rovněž přestanou jezdit v určitých pracovních dnech krkonošské cyklobusy. Doporučuji nepřehlédnout v jízdním řádu sekci Provoz-doplňkové informace: [www.krkonose.eu/cyklobusy.php?lang=1](http://www.krkonose.eu/cyklobusy.php?lang=1)

## MARŠOVSKÁ POUŤ 2010

Omlouvám se Maršovákům, ale zpracování hlubokých zážitků z tradičně báječného ochotnického divadla mi letos dá více práce než v letech minulých. Dnes jen pár fotek.



Ve Svobodském občasníku č.31 Pavla Křivky najdete texty ke hlavní události léta - předání čestného občanství maršovskému rodáku - hraběti Josefu Czeninu-Kinskému.



Živé obrazy historie obce bylo letošní téma divadla.



Dobře se bavili diváci i herci - a pro fotografy byly rozesmáté tváře všech věkových kategorií lahůdkou.



K maršovské pouti a hlavně k celé sérii ochotnických divadel se vrátíme v příštím čísle Expresu. -so

**SPOLEČENSKÉ CENTRUM TRUTNOVSKA PRO KULTURU A VOLNÝ ČAS**  
**ZÁŘÍ 2010 - [www.uffo.cz](http://www.uffo.cz)**

do 30. 9.	<b>PĚTIKVÍTEK</b> Volný cyklus pěti výtvarných výstav trutnovských škol ročně Tentokrát: Výběr z tvorby Mateřské školy Čtyřlístek <i>kino Vesmír - foyer ** otevřeno vždy v době promítání filmu</i>
4. 9. sobota	<b>750 LET TRUTNOVA</b> Výroční městská historická slavnost Akce se koná v rámci projektu „Jsme stejní - Swidnica a Trutnov“. Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis. Pořadatel: město Trutnov a Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas <i>Krakonošovo náměstí a okolí ** 10:00 - 22:00 hodin ** bez vstupného</i>
5. 9. neděle	<b>TRUTNOVSKÝ JARMARK</b> Celodenní bohatý program, ukázky řemesel, prodej rukodělných výrobků, občerstvení a zajímavostí Pořadatel: město Trutnov a Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas <i>Krakonošovo náměstí ** 9:30 - 18:00 hodin ** bez vstupného</i>
11. - 12. 9.	<b>DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ</b> Dny otevřených památek, doprovodný program Pořadatel: město Trutnov a Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas
12. 9. neděle	<b>ROZLOUČENÍ S LETNÍ SEZÓNOU</b> Zábavné odpoledne s kapelou Pěna, hry a soutěže pro děti Pořadatel: Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas, Klub vojenské historie Trutnov a město Trutnov <i>vrch Šibeník u památníku gen. Gablenze ** 15:00 hodin ** bez vstupného</i>
18. 9. sobota	<b>PES SYMPAŤÁK</b> Soutěž o nejmilejšího, nejšikovnějšího, nejsympatičtějšího psa Pořadatel: Společenské centrum Trutnovska pro kulturu a volný čas a Hafoland - psí salon <i>Jiráskovo náměstí ** 15:00 hodin ** bez vstupného</i>
24. - 26. 9.	<b>UFFO - SPOLEČENSKÉ CENTRUM TRUTNOV</b> <b>ZAHAJOVACÍ PROGRAM</b> Více informací v samostatném článku

## HUMMEL SPRINT CUP

**8. závod žebříčku A v orientačním běhu systémem Ranking HSH s koeficientem 1,06**

**v sobotu 4. září 2010 v Janských Lázních**

Závod proběhne s podporou města Janské Lázně a Státních léčebných lázní s.p.  
Start závodu v 10.30 u Vesny

## KRKONOŠSKÁ 70 - MTB - 2010

**Janské Lázně - sobota 4. září 2010, start v 10.00 hod.**

Letos proběhne druhý ročník legendárního cyklistického závodu na horských kolech v Krkonoších. Na startu závodu v Janských Lázních - na parkovišti pod lanovou dráhou (P2) se sejdou tříčlenná družstva žen, smíšená družstva a družstva mužů. Závodu se může zúčastnit každý, kdo je oficiálně zaregistrovaný. Startuje v příslušné věkové kategorii. Kontrolami a cílem musí družstvo projet společně. Čas v cíli se měří poslednímu členu družstva. Trať pro ženy a veterány měří 40 km a pro muže 70 km. Nejlepší loňský tým (Ingeniring-Krkonoše) potřeboval na zdolání náročné tratě čas 3 hodiny 13 minut a 42 sekund. Organizací závodu organizátoři SK Janské Lázně navazují na tradici Lokomotivy Trutnov, která v minulosti zorganizovala 7. ročníků závodu. Poslední závod se uskutečnil v roce 2005, po kterém následovaly 3 roky přestávky. Po vzájemné dohodě s Krnapem o průběhu trati Krkonošským národním parkem, se podařilo v loňském roce závod obnovit.



Eva a Vašek pro...

**Mladé Buky**

Městys Mladé Buky  
Vás srdečně zve na

# WITANOVSKÉHO SLAVNOSTI

AKCI MODERUJÍ JOLANA VOLDÁNOVÁ, IRENA SEDLÁČKOVÁ A PETR CÍSAŘOVSKÝ

**v sobotu 4. září 2010**  
**louka u Základní školy Mladé Buky**

## PROGRAM SLAVNOSTÍ:

13:30 EVA a VAŠEK zpívá Mladým Bukům

15:00 SKUPINA VOSA - vystoupení pro děti

17:00 Zpívá STANDA HLOŽEK

18:00 STAROSTA MĚSTYSE přivítá návštěvníky

18:10 WALDEMAR MATUŠKA Revival

19:00 Vystoupení dua KAMÉLIE

20:00 Zpívá DAVIDE MATTIOLI

21:00 Hraje skupina KONEC KONCŮ

22:00 SLAVNOSTNÍ OHŇOSTROJ

22:15 KONEC KONCŮ hraje do konce

**SOUČÁSTÍ AKCE BUDE DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ V NOVĚ REKONSTRUOVANÉ ZÁKLADNÍ ŠKOLE.**

**V místě akce je zajištěno občerstvení. Parkovat lze v přilehlém okolí. Akce je bez vstupného.**



VÝCHODNÍ KRKONOŠE ....Krkonošovo království!

[www.mestysmladebuky.cz](http://www.mestysmladebuky.cz)



Partnery akce jsou Plzeňský Prazdroj a Coca Cola. Mediální partneři jsou Rádio Černá Hora a Trutnovinky.

# HORNÍ MARŠOV – OTEVŘENÉ MUZEUM

## 10. – 11. září 2010



Jedinečná příležitost navštívit historická místa a památky, a to i takové, které jsou veřejnosti nepřístupné (jako např. pivovar, mlýn, zámek) a zároveň se o nich zajímavou a netradiční formou něco dozvědět. Program pro širokou veřejnost, který se koná v rámci Dnů evropského kulturního dědictví. Téma „Duše památek“.

Pátek 10. září

dopoledne – výtvarně dramatické dílny pro žáky ZŠ Horní Maršov na téma Duše památek

17.00 – 19.00 | Co si pamatuje krajina (vycházka pro veřejnost s průvodcem po stopách původního osídlení, sraz před vchodem do střediska SEVER - budova školy, Horní Maršov)

20.00 | Záchrana krajinných prvků v Krkonoších (veřejná přednáška RNDr. Pavla Klimeše ve vinotéce v Horním Maršově)

Sobota 11. září

11.00–19.00 | Otevřené muzeum – stezka spojující maršovské památky (program jak pro dospělé, tak pro děti - setkání s historickými osobnostmi, výstavy a informace o historii, hra s plněním úkolů pomocí nichž odhalíte tajemství hraběte z Aichelburgu), trasa začíná na obecním úřadě – zde získáte mapku a informace. Stezka trvá zhruba tři hodiny.

19.30 | Koncert kapely DVA ve starém kostele

21.00 | Noční překvapení (místo bude upřesněno těsně před akcí)

*Veškerý program zdarma!*

Nejčerstvější informace sledujte na : [www.sever.hornimarsov.cz](http://www.sever.hornimarsov.cz), [www.hornimarsov.cz](http://www.hornimarsov.cz)

Pořadatel: SEVER – Středisko ekologické výchovy a etiky Rýchory ve spolupráci s Obcí Horní Maršov  
Bližší informace: Hana Kulichová, [hana.kulichova@ekologickavychova.cz](mailto:hana.kulichova@ekologickavychova.cz), 739 203 204,  
Anna Klimešová, [klimesova.anna@gmail.com](mailto:klimesova.anna@gmail.com), 603 146 511

Projekt je financován nadačním příspěvkem nadace Via z prostředků programu ČSOB a Poštovní spořitelny pro podporu regionů.

